

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 92/2010**z dne 2. februarja 2010****o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z izmenjavo podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi, pripravo statistik ter oceno kakovosti****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 6(1), člena 7(3), člena 8(3) in člena 9(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 471/2009 določa skupni okvir za sistematično pripravo evropskih statističnih podatkov v zvezi z blagovno menjavo z državami nečlanicami.
- (2) Za zagotovitev izčrpno pripravljene zunanjetrgovinske statistike je treba podrobno določiti postopke za izmenjavo podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi.
- (3) Za pridobivanje usklajenih in primerljivih rezultatov iz vseh držav članic je treba uvesti določbe za pripravo mesečnih statistik, vključno s pravili za prilagoditev zapoznelih in nepopolnih evidenc in podatkov, na katere vplivajo določbe o zaupnosti.
- (4) Za oceno kakovosti statistike, posredovane Komisiji (Eurostatu), je treba zagotoviti izvedbene ukrepe o načinih priprave in strukturi poročila o kakovosti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistične podatke v zvezi z blagovno menjavo z državami nečlanicami –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Načini izmenjave podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi**

1. Nacionalni carinski organi nemudoma, najpozneje pa v mesecu po mesecu, ko so bile carinske deklaracije sprejete ali

so bile o njih sprejete ustrezne odločitve, svojim nacionalnim statističnim organom predložijo evidence o uvozu in izvozu iz carinskih deklaracij, vloženi pri njih.

2. Z začetkom izvajanja mehanizma za vzajemno izmenjavo podatkov po elektronski poti iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 471/2009 carinski organi zagotovijo dnevne kopije podatkov iz carinskih deklaracij, vloženi pri njih, carinskim organom države članice, ki je v evidenci navedena kot:

- (a) namembna država članica pri uvozu;
- (b) država članica dejanskega izvoza pri izvozu.

Carinski organ v namembni državi članici pri uvozu in državi članici dejanskega izvoza pri izvozu nemudoma, najpozneje pa v mesecu po mesecu, ko so bile carinske deklaracije sprejete ali so bile o njih sprejete ustrezne odločitve, svojim nacionalnim statističnim organom posreduje evidence o uvozu in izvozu iz navedenih carinskih deklaracij.

3. Carinski organi nacionalnim statističnim organom zagotovijo revidirane evidence o uvozu in izvozu z dopolnjenimi ali spremenjenimi že posredovanimi statistični podatki.

4. Carinski organi na zahtevo nacionalnih statističnih organov preverijo točnost in popolnost evidenc o uvozu in izvozu, ki so jih posredovali.

Člen 2**Priprava evropske statistike o uvozu in izvozu blaga**

1. Nacionalni statistični organi pripravijo mesečno statistiko na podlagi:

- (a) evidenc o uvozu in izvozu, ki so jih predložili carinski organi v skladu s členom 1;

⁽¹⁾ UL L 152, 16.6.2009, str. 23.

(b) podatkov, ki so jih gospodarski subjekti predložili v primeru poenostavitve carinskih formalnosti v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 471/2009;

(c) virov podatkov za posebno blago in gibanja v skladu s členom 4(4) Uredbe (ES) št. 471/2009.

2. Nacionalni statistični organi pripravijo zunanjetrgovinsko statistiko po:

(a) državi članici, ki pripravlja statistiko, pri čemer se navede država članica, ki Eurostatu poroča statistiko zunanje trgovine;

(b) referenčnem obdobju;

(c) trgovinskem toku;

(d) statistični vrednosti v nacionalni valuti brez decimalk;

(e) količini, izraženi v kg brez decimalk;

(f) količini, izraženi v dodatnih merskih enotah;

(g) oznaki blaga;

(h) državi članici, v kateri je bila vložena carinska deklaracija;

(i) namembni državi članici pri uvozu. Vendar pa je za tiste evidence o uvozu, v katerih carinski podatki o namembni državi članici niso na voljo, treba navesti oznako države QV, kadar se domneva, da namembna država članica ni ista kot država članica, v kateri je bila vložena carinska deklaracija;

(j) državi članici dejanskega izvoza pri izvozu. Vendar pa je za tiste evidence o izvozu, v katerih carinski podatki o državi članici dejanskega izvoza niso na voljo, treba navesti oznako države QV, kadar se domneva, da država članica dejanskega izvoza ni ista kot država članica, v kateri je bila vložena carinska deklaracija;

(k) državi porekla pri uvozu;

(l) državi odpreme/izvoza pri uvozu. Kadar je država odpreme/izvoza država članica, je treba v primeru porekla zunaj EU navesti državo porekla, če pa to ni mogoče, pa oznako države QW;

(m) zadnji znani namembni državi pri izvozu;

(n) statističnem postopku;

(o) eno- ali dvomestni oznaki vrste posla. V primeru evidenc, v katerih carinski podatki o vrsti posla niso na voljo, je treba navesti enomestno oznako 0;

(p) dodeljeni preferencialni oznaki pri uvozu;

(q) vrsti prevoza na meji;

(r) vrsti prevoza v notranjosti;

(s) zabojniku.

3. Statistika vsebuje prilagoditve zapoznelih in nepopolnih evidenc. V prilagoditvah je navedena statistična vrednost, ki je razvrščena vsaj po partnerskih državah, oznaki blaga na ravni poglavja kombinirane nomenklature in mesečnem referenčnem obdobju. Prilagoditve temeljijo na zanesljivih in primernih ocenah ali znanstvenih metodah.

4. Države članice lahko pripravijo manj podrobne informacije, kakor jih določa člen 6(1) Uredbe (ES) št. 471/2009, za posamezne posle pod pragom statistične vrednosti. Vendar pa je treba Komisiji (Eurostatu) posredovati vsaj podatke o skupni mesečni statistični vrednosti uvoza in izvoza.

5. Statistika vsebuje podatke, na katere vplivajo določbe o zaupnosti v državi članici, ki pripravlja statistiko. Nacionalni statistični organi označijo podatke, ki jih je treba obravnavati kot zaupne, na način, da se lahko čim več informacij izkazuje, vsaj na ravni poglavja kombinirane nomenklature, če je pri tem zagotovljena zaupnost.

Člen 3

Ocenjevanje kakovosti

1. Komisija (Eurostat) v skladu s kriteriji kakovosti iz člena 9(1) Uredbe (ES) št. 471/2009 vsako leto izvede ocenjevanje kakovosti na podlagi kazalnikov kakovosti in zahtev, o katerih se predhodno dogovori z nacionalnimi statističnimi organi.

2. Komisija (Eurostat) pripravi delno predhodno izpolnjeno poročilo o kakovosti za vsako državo članico. Osnutke poročil o kakovosti državam članicam pošlje do 30. novembra, ki sledi referenčnemu letu.

3. Države članice Komisiji (Eurostatu) predložijo svoja izpolnjena poročila o kakovosti v osmih tednih po prejemu predhodno izpolnjenih poročil o kakovosti.

4. Komisija (Eurostat) oceni kakovost posredovane statistike na podlagi podatkov in poročil o kakovosti, ki so jih zagotovile države članice, ter pripravi poročilo o kakovosti za vsako državo članico.

5. Komisija (Eurostat) pripravi in razpošlje povzetek poročila o kakovosti, ki zajema vse države članice. Vanj vključi glavne kazalnike kakovosti in informacije, zbrane s poročili o kakovosti.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO
